



## EAST RUTHERFORD PUBLIC SCHOOLS

### Office of the Superintendent of Schools

100 Uhland Street

East Rutherford, NJ 07073

Phone: (201) 804-3100 □ Fax: (201) 933-1845

[www.erboe.net](http://www.erboe.net)

4 de mayo de 2020

Estimados padres / tutores:

A medida que el cierre obligatorio de la escuela continúa hasta el 15 de mayo, al distrito le gustaría proporcionar alguna orientación e información sobre cómo se evaluará a su hijo(a) durante el 4° período de calificación.

El objetivo general de nuestra instrucción de aprendizaje remoto ha sido proporcionar oportunidades para que los estudiantes participen en el aprendizaje esencial mediante la aplicación de conocimientos académicos y habilidades de nivel de grado alineados con los Estándares de Aprendizaje Estudiantil de Nueva Jersey. Este objetivo continúa moldeando la planificación y las prioridades del distrito a medida que continuamos navegando en esta crisis de salud pública.

A medida que nos hemos acostumbrado al entorno virtual de aprendizaje, los maestros han brindado amplias oportunidades para que los estudiantes demuestren su aprendizaje mediante evaluaciones formativas, que integran opciones para que los estudiantes actúen de acuerdo a preguntas, comunicación y demuestren nivel de competencia curricular. Los maestros han sido flexibles, apoyando a los estudiantes en una variedad de formas, incluido el uso de paraprofesionales para estudiantes que requieren un apoyo más intensivo. Los maestros también han sido diligentes en documentar y comunicar a los padres referente a la presentación de las tareas diarias. Con todas estas medidas en su lugar, tenemos mucha confianza en seguir adelante con nuestro plan de calificación que sigue.

En el nivel de la escuela intermedia, procederemos con nuestro plan de calificaciones regular, lo que significa que los estudiantes recibirán una calificación de letra por todo el trabajo del curso completado en línea entre el 16 de marzo y el final del año escolar. Tenga en cuenta que se tuvo en cuenta lo siguiente al decidir mantener este sistema de calificación para el 4° período de calificación:

1. Flexibilidad para que los maestros evalúen el desempeño de los estudiantes a través de nuestras diversas plataformas en línea, así como la flexibilidad que se les brinda a los estudiantes para completar tareas sobresalientemente.
2. Los niveles de apoyo documentados por nuestra parte, que se han ofrecido a padres y estudiantes.
3. En general, alta participación y participación estudiantil durante el primer mes de aprendizaje remoto.
4. Consideración de la asignación de aprobar / reprobar como plan de evaluación, pero tomando en cuenta que cada estudiante se presenta con sus propias circunstancias únicas y diferenciadas durante este tiempo.

Los estudiantes de Pre-K a 4to grado serán evaluados con indicadores basados en estándares junto con una sección narrativa para maestros. Los indicadores de desempeño basados en estándares educativos son los siguientes:

- 4 = Excede el estándar educativo
- 3 = Alcanza el estándar educativo
- 2 = Progresando hacia el estándar educativo
- 1 = Actualmente por debajo del nivel de grado estándar educativo
- NG = Narrativa en lugar de grado

Se les pedirá a los padres de estudiantes de Prekínder a 1er grado que presenten documentación de los paquetes completos que cubren la instrucción del 16 de marzo al 1 de mayo, para que este trabajo se cuente para el 4º Período de calificación. Los maestros se comunicarán con los padres específicamente qué porción de los paquetes distribuidos deben enviarse para su revisión y cómo hacerlo.

Como se señaló anteriormente, en todo el distrito, los maestros se asegurarán de que su hijo (a) sea evaluado de manera apropiada y tomando en consideración que está aprendiendo en un entorno remoto. Tenga en cuenta que nuestro objetivo es que ningún estudiante que haya hecho un intento justo de completar el trabajo se vea afectado negativamente debido al requisito de que aprenda de forma remota. Sin embargo, al tener en cuenta la equidad y el equilibrio, y al reflejar nuestra política de calificaciones, los estudiantes que no hayan demostrado el esfuerzo y la asistencia necesarios para completar el trabajo del curso recibirán un incompleto. Un estudiante con un curso incompleto dará como resultado que el estudiante complete este curso durante los meses de verano a través de Educere u otros medios en línea, según lo determine el Superintendente de Escuelas.

Esperamos que las pautas anteriores para el 4º Período especificado anteriormente proporcionen cierta estructura durante esta crisis en evolución. Una vez más, gracias por todo lo que está haciendo por sus hijos y por la forma en que colabora con nuestro personal docente.

Si tiene alguna pregunta con respecto a las calificaciones del cuarto período de calificación de su hijo(a), no dude en comunicárselo a cada maestro.

¡Por favor, esté seguro y saludable!

Sinceramente tuyo,  
Giovanni A. Giancaspro  
Superintendente de Escuelas